

STANLEY®

TIMERMAX® DIGISLIM WEEKLY

QUICK START GUIDE

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



Customer Service / Servicio al Cliente / Service à la Clientèle

1-800-730-3707 • 10AM - 6PM, EST

Monday to Friday / Lunes a Viernes / Lundi au Vendredi

Model/Modelo/Modele# TM251

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

DIRECTIVES D'UTILISATION

To set to the current **DAY** and **TIME**:

Para configurar el **DÍA** y la **HORA** actual:

Pour régler le **JOUR** et l'**HEURE**:

- 1 To set current DAY:** While holding the **TIME** button down, press **DAY** to set the current day. Continue to press **DAY** until the correct day is displayed.



Para configurar el **DÍA** actual: Mientras mantiene el botón **TIME** abajo, presione **DAY** para establecer el día actual. Continúe presionando **DAY** hasta que aparezca el día correcto.

Pour définir le **JOUR** actuelle: Tout en maintenant le bouton **TIME**, appuyez sur **DAY** pour régler le jour actuel. Continuez à appuyer sur **DAY** jusqu'à ce que le jour correct s'affiche.

- 2 To set the current HOUR:** While holding the **TIME** button down, press **HOUR** to set the current hour. Continue to press **HOUR** until the correct hour is displayed. (When setting the current hour, be sure to cycle through to the correct **AM/PM** setting.)



Para configurar la **HORA** actual: Mientras mantiene el botón **TIME** presionado, pulse **HOUR** para ajustar la hora actual. Continúe presionando **HOUR** hasta que aparezca la hora correcta. (Al ajustar la hora actual, asegúrese de cambiar entre el ajuste **AM/PM** correcto.)

Pour régler l'**HEURE**: Tout en maintenant le bouton **TIME**, appuyez sur **HOUR** pour régler l'heure actuelle. Continuez à appuyer sur **HOUR** jusqu'à l'heure correcte est affichée. (Lors du réglage de l'heure actuelle, nous vous invitons à parcourir pour la bonne **AM/PM** réglage.)

- 3 To set the current MINUTE:** While holding the **TIME** button down, press **MIN** to set current minute. Continue to press **MIN** until the correct minute is displayed.



Para configurar MINUTO actual: Mientras mantiene el botón **TIME** pulsada, pulse **MIN** para ajustar los minutos actuales. Continúe presionando **MIN** hasta que aparezca el minuto correcto.

Pour régler les MINUTES: Tout en maintenant le bouton **TIME**, appuyez sur **MIN** pour régler les minutes actuelles. Continuez à appuyer sur **MIN** jusqu'à ce que les minutes sont affichées.

Setting the Weekly Program

Configuración del Programa Semanal

Réglage du Programme Hebdomadaire

- 1** Press **PROG** to enter Program 1 'ON' time.

Presione **PROG** para entrar el tiempo 'ON' (encender) del programa 1.

Appuyez sur **PROG** pour entrer dans le programme 1 'ON' le temps.

- 2** Press the **DAY/HOUR/MIN** button to set the desired 'ON' time for Program 1.

Presione el botón de **DAY/HOUR/MIN** para ajustar el tiempo deseado en el programa 1 'ON' (encender).

Appuyez sur la **DAY/HOUR/MIN** bouton a régler le derised 'ON' le temps pour le Programme 1.



3 Press **PROG** to enter Program 1 'OFF' time.

Presione **PROG** para entrar el tiempo 'OFF' (apagar) del programa 1.

Appuyez sur **PROG** pour entrer Programme de temps 1 'OFF'.

4 Press the **DAY/HOUR/MIN** button to set the desired 'OFF' time for Program 1.

Presione el botón de **DAY/HOUR/MIN** para ajustar el tiempo deseado en el programa 1 'OFF' (apagar).

Appuyez sur la touche **DAY/HOUR/MIN** pour régler l'heure du choix 'OFF' pour le Programme 1.

5 Press **PROG** to enter next program (Program 2).

Presione **PROG** para entrar el siguiente programa (Programa 2).

Appuyez sur **PROG** pour entrer dans le programme suivant (Programme 2).

6 Repeat the steps above for each program setting.

Repita los pasos anteriores para cada ajuste de programa.

Répétez les étapes ci-dessus pour chaque réglage de programme.

7 You can press the **TIME** button at any time to exit and save your settings. (Pressing the **TIME** button will bring you back to the timer's current time.)

Puede presionar el botón **TIME** en cualquier momento para salir y guardar la configuración. (Al presionar el botón **TIME** le llevará de vuelta a la hora actual del reloj.)

Vous pouvez appuyer sur la touche **TIME** à tout moment pour quitter et enregistrer vos paramètres. (En appuyant sur le bouton **TIME** vous ramènera à l'heure actuelle de la minuterie.)

PROGRAM REVIEW

You can press the **PROG** button to cycle through each program setting.

Timer Modes: Press the **ON/OFF/AUTO** button to cycle through Instant ON, Instant OFF and Timer setting.

REVISIÓN DEL PROGRAMA

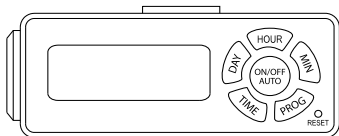
Puede pulsar el botón **PROG** para cambiar entre cada opción del programa.

Modos de temporizador: Presione el botón **ON/OFF/AUTO** para cambiar entre Encendido instantáneo, Apagado instantáneo y configuración.

EXAMEN DES PROGRAMMES

Vous pouvez appuyer sur la touche **PROG** pour passer en revue chaque réglage de programme.

Modes de minuterie: Appuyer sur le bouton **ON/OFF/AUTO** pour faire défiler Instant ON, OFF instantanée et réglage de la minuterie.



SECURITY MODE INSTRUCTIONS:

Press the **TIME** and **PROG** button at the same time. The SEC symbol will appear on the LCD screen, indicating that the security feature has been enabled.

In Security Mode, the timer controls your lighting/devices randomly to give the appearance that someone is home.

To disable, press the **TIME** and **PROG** button at the same time. The SEC symbol will disappear indicating that the security feature has been disabled.

INSTRUCCIONES DE MODO DE SEGURIDAD:

Presione los botones **TIME** y **PROG** al mismo tiempo. El símbolo SEC aparecerá en la pantalla LCD, lo que indica que la función de seguridad está habilitada.

En el modo de seguridad, el temporizador controla la iluminación / dispositivos al azar para dar la apariencia de que hay alguien en casa.

Para desactivarlo, pulse el botón **TIME** y **PROG**, al mismo tiempo. El símbolo SEC desaparecerá lo que indica que la función de seguridad se ha desactivado.

MODE DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS:

Appuyez sur le bouton d'**TIME** et **PROG** en même temps. Le symbole SEC semblera sur l'écran LCD, en indiquant que la caractéristique de sécurité a été permise

Dans le Mode de Sécurité, le compte-minutes contrôle votre éclairage/artifices au hasard pour donner l'apparence que quelqu'un est à la maison.

Rendre infirme, appuyer sur le bouton d'**TIME** et **PROG** en même temps. Le symbole SEC disparaîtra en indiquant que la caractéristique de sécurité a été rendue infirme.

SPECIFICATIONS

1 polarized outlet

Rated: 125VAC/60Hz/10A/1250W Resistive

5A/625W Tungsten

500VA Electronic Ballast

ESPECIFICACIONES

1 enchufe polarizado

Clasificado: 125VAC/60Hz/10A/1250W Resistiva

5A/625W Tungsteno

500VA Balasto Electrónico

CARACTÉRISTIQUES

1 prise polarisée

Calibré à: 125VAC/60Hz/10A/1250W Resistif

5A/625W Tungstène

500VA Ballast Électronique

Item/Artículo/Article# 38426 / 56426

What this timer does:

Your timer can be programmed to turn a lamp or other electric device on and off automatically, once per day.

Before using the timer, make sure that the lamp works by plugging it into the wall outlet. While the lamp is on, unplug it from the wall. Plug the lamp into the timer and plug the timer into the wall. Your timer will turn your lamp on and off automatically.

Before initial use, please plug in your timer for at least 1 hour to charge the internal battery. After the LCD display appears, your unit will be ready for programming.

Lo que hace este temporizador:

El temporizador se puede programar para encender una lámpara u otro aparato eléctrico encendiendo y apagando de forma automática, una vez al día.

Antes de utilizar el temporizador, asegúrese de que la lámpara funciona conectándolo a la toma de corriente. Mientras la lámpara está encendida, desenchufarlo de la pared. Enchufe la lámpara en el temporizador y enchufe el temporizador en la pared. Su lámpara se encenderá y apagará automáticamente.

Antes del primer uso, conecte el temporizador durante al menos 1 hora para cargar la batería interna. Después de que aparezca la pantalla LCD, la unidad estará lista para la programación.

Ce que fait cette minuterie:

Votre minuterie peut être programmée pour allumer une lampe ou mettre en marche et arrêter un appareil électrique, une fois par jour.

Avant d'utiliser la minuterie, assurez-vous que la lampe fonctionne en la branchant dans la prise murale. Lorsque la lampe est allumée, débranchez-la de la prise murale. Branchez la lampe dans la minuterie et branchez la minuterie dans la prise murale. Votre minuterie allumera et éteindra la lampe automatiquement.

Avant la première utilisation, veuillez brancher votre compteur pour au moins 1 heure pour charger la batterie interne. Après l'écran LCD apparaît, votre unité sera prêt pour la programmation.

WARNING

- FOR INDOOR USE ONLY. DO NOT USE IN WET, OILY, OR HIGH TEMPERATURE CONDITIONS**
- DO NOT PLUG THIS TIMER INTO AN EXTENSION CORD OR OTHER ELECTRICAL ADAPTER. PLUG DIRECTLY INTO AN ELECTRICAL OUTLET.**
- DO NOT CONNECT THIS TIMER TO APPLIANCES THAT CONTAIN HEATING ELEMENTS (COOKING APPLIANCES, HEATERS, IRONS, ETC.). FAILURE OF THE TIMER TO SHUT OFF SUCH DEVICES MAY LEAD TO OVERHEATING AND A POTENTIAL FIRE.**
- DO NOT PLUG IN THIS TIMER IF IT IS WET.**
- DO NOT CLEAN THIS TIMER WHEN IT IS PLUGGED IN.**
- DO NOT EXCEED THE MAXIMUM RATINGS OF THE TIMER.**
- POTENTIAL SHOCK HAZARD: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**
- DO NOT DISPOSE OF TIMER IN FIRE. BATTERY WITHIN MAY EXPLODE OR LEAK. DISPOSE ACCORDING TO LOCAL RECYCLING REGULATIONS.**

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

If within the first year from date of purchase, this unit fails due to a defect, exchange where purchased, or ship it prepaid with proof of purchase to The NCC, 140 58th Street, P.O. Box 67, Brooklyn, New York 11220. Units that fail to operate during the second or third year from date of purchase must be shipped prepaid with proof of purchase to The NCC. We will replace unit. This guarantee excludes normal wear and tear and damage resulting from accident, alteration, or misuse. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. For warranty replacement unit must be purchased from an authorized reseller.

⚠ ADVERTENCIA

- **SÓLO PARA USO EN INTERIORES. NO DEBE USARSE EN CONDICIONES DE TEMPERATURA ALTAS O HÚMEDAS.**
- **NO ENCHUFE EL TEMPORIZADOR A UN CABLE DE EXTENSIÓN U OTRO ADAPTADOR ELÉCTRICO. CONECTE DIRECTAMENTE UNA TOMA DE CORRIENTE.**
- **NO CONECTE EL TEMPORIZADOR A APARATOS QUE CONTIENEN ELEMENTOS DE CALENTAMIENTO (ELECTRODOMÉSTICOS, CALENTADORES, PLANCHAS, ETC.). EL FALLO DEL TEMPORIZADOR PARA APAGAR ESTOS DISPOSITIVOS PUEDE PROVOCAR UN SOBRECALENTAMIENTO Y UN POSIBLE INCENDIO.**
- **NO ENCHUFE EL TEMPORIZADOR SI ESTÁ HÚMEDO.**
- **NO LIMPIE EL TEMPORIZADOR CUANDO ESTÁ ENCHUFADO.**
- **NO EXCEDA LOS VALORES MÁXIMOS DE EL TEMPORIZADOR.**
- **POSIBLE RIESGO DE DESCARGA: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
- **NO DESECHE TEMPORIZADOR EN EL FUEGO. LA BATERÍA DENTRO PUEDE EXPLOTAR O GOTEAR. DESECHE DE ACUERDO A LAS REGULACIONES LOCALES DE RECICLAJE.**

TRES AÑOS DE GARANTÍA

Si dentro del primer año desde la fecha de compra, esta unidad falla debido a un defecto, cambio de lugar de compra, o envió por encomienda de prepago con el comprobante de compra al NCC, 140 58th Street, PO Box 67, Brooklyn, New York 11220. Las unidades que no pueden operar durante el segundo o tercer año de la fecha de compra se deben enviar pagaron por adelantado con el comprobante de compra a los NCC. Vamos a sustituir la unidad. Esta garantía no cubre el desgaste normal y los daños causados por accidentes, alteración o uso indebido. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Para reemplazar con garantía la unidad debe ser adquirida en un distribuidor autorizado.

AVERTISSEMENT

- NE PAS BRANCHER CETTE MINUTERIE SUR UNE RALLONGE OU TOUT AUTRE ADAPTATEUR ÉLECTRIQUE. BRANCHEZ-LA DIRECTEMENT DANS UNE SORTIE ÉLECTRIQUE.**
- NE PAS BRANCHER CETTE MINUTERIE À DES APPAREILS QUI CONTIENNENT DES ÉLÉMENTS DE CHAUFFAGE (APPAREILS DE CUISSON, CHAUFFERETTES, FERS ETC.). SI LA MINUTERIE NE PEUT ARRÊTER CES APPAREILS, ILS POURRONT SURCHAUFFER ET DEVENIR UNE SOURCE POSSIBLE D'INCENDIE.**
- NE PAS BRANCHER CETTE MINUTERIE SI ELLE EST MOUILLÉE.**
- NE PAS NETTOYER CETTE MINUTERIE LORSQU'ELLE EST BRANCHÉE.**
- NE PAS EXCÉDER LA CAPACITÉ MAXIMUM DE LA MINUTERIE.**
- SOURCE POTENTIELLE DE CHOC: ELOIGNEZ DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**
- NE JETEZ PAS LA MINUTERIE SUR LE FEU. LA BATTERIE INTERNE PEUT EXPLOSER OU DE FUIR. ELIMINER CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS LOCALES DE RECYCLAGE.**

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Si au cours de la première année à compter de la date d'achat cet appareil tombe en panne en raison d'un défaut, échangez-le là où il a été acheté ou expédiez-le en port payé accompagné d'une preuve d'achat à THE NCC, 140 58th Street, P.O. Box 67, Brooklyn, New York 11220. Les appareils qui tombent en panne au cours de la seconde ou de la troisième année à compter de la date d'achat doivent être expédiés en port payé accompagnés d'une preuve d'achat à THE NCC. Nous remplacerons l'appareil. Cette garantie exclut l'usure normale et les dommages résultant d'accidents, de modifications ou d'un usage inapproprié. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, vous pouvez aussi avoir d'autres droits lesquels peuvent varier d'un état à l'autre. Pour remplacer la garantie de l'unité il doit être acheté chez un revendeur agréé.

The first time you use the timer, plug it into a wall outlet for 1 hour to charge the built-in rechargeable battery. After battery is finished charging, remember to press the reset button (under the PROG button) with a pointed object to reset and clear any previously set program.

La primera vez que utilice el temporizador, conéctelo a una toma de corriente durante 1 hora para cargar la batería recargable incorporada. Después de la batería ha terminado la carga, recuerde que debe pulsar el botón de reinicio (bajo el botón PROG) con un objeto puntiagudo para restablecer y borrar cualquier programa previamente establecido.

La première fois que vous utilisez le minuteur, branchez-le sur une prise murale pour 1 heures de charge à la batterie rechargeable intégrée. Une fois la batterie charge terminée, n'oubliez pas d'appuyer sur le bouton de réinitialisation (sous le bouton de PROG) à l'aide d'un objet pointu pour réinitialiser et effacer tout précédemment programme défini.

STANLEY® and the STANLEY® logo are registered trademarks of Stanley Black & Decker, Inc., or one of its affiliates, and are used under license.

STANLEY® y el STANLEY® logo son marcas registradas de Stanley Black & Decker, Inc., o uno de sus afiliados, y se usan con licencia.

STANLEY® et le STANLEY® logo sont des marques déposées de Stanley Black & Decker, Inc., ou de l'une de ses sociétés affiliées, et sont utilisés sous licence.

©2019 Stanley Black & Decker, Inc.

Manufactured and distributed by/Fabricado y distribuido por/
Manufacturé et distribué par:

The NCC, Brooklyn, NY 11223 • 1.800.730.3707

www.stanleyacpower.com

MADE IN CHINA /HECHO EN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE